



CAFFINI[®]
SPRAYING EQUIPMENT
Technology & Ecology



Drift Stopper

1.000 - 2.000 L

Drift Stopper

GB / RANGE

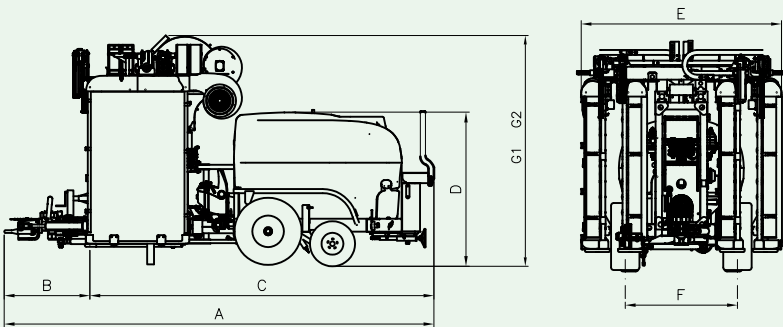
The first prototypes and testing of Drift Stopper realized by Caffini date back to 2005 (photos 1-2). The main goal of this atomizer is to make a quality treatment targeted to the only vegetation and at the same time to recover the product otherwise released in the environment. The quantity of recovered product depends to the vegetative phase of crops.

DE / SERIE

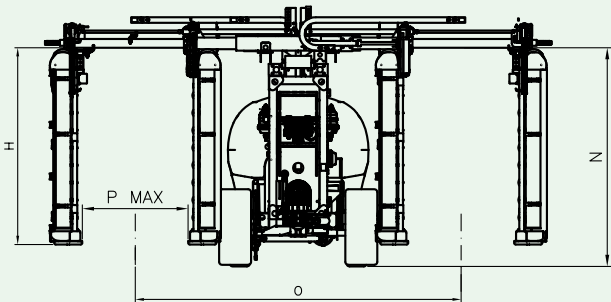
Die ersten Prototypen und das Testen der Drift Stopper von Caffini reichen zurück bis 2005 (Bilder 1-2). Das Hauptziel dieses Sprühgeräts ist, eine Behandlung in hoher Qualität auf die einzige Vegetation zu machen und gleichzeitig das Produkt zurück zu gewinnen, das sich ansonsten in der Umwelt verliert. Die Menge der zurückgewonnenen Spritzbrühe hängt von der vegetativen Phase der Pflanzen ab.

RU / СЕРИЯ

Создание первых прототипов Drift Stopper и их испытания относятся к 2005г. (фото 1-2). Основная задача опрыскивателя осуществление качественной обработки только растительного покрова с одновременным сбором средства, не попавшего на листья и раньше просто рассеивавшегося в окружающей среде. количество собранного средства варьируется в зависимости от вегетативной фазы растений.



	PANEL HEIGHT - PLATTENHÖHE - ВЫСОТА ПАНЕЛИ:						1800	2000
	A	B	C	D	E	F	G1	G2
1000	4780	995	3785	1400	2340	1200	2550	2750
2000	4990	995	3995	1760	2360	1360	2670	2870



	PANEL HEIGHT - PLATTENHÖHE - ВЫСОТА ПАНЕЛИ:					
	H	O	1800 N	2000 N	P MAX	
1000	1800-2000	1800-3400	2230-2830	2430-3030	1200	2350
2000	1800-2000	1900-3400	2230-2830	2430-3030	1200	2400



01

One of the features that distinguish Drift Stopper from other similar machines on the market, is certainly the stability both during steering at the end of the rows, and during work in the rows (even in the presence of reasonable slopes). This thanks to an excellent weight distribution and an exclusive double steering system with electronic management.

Eines der Merkmale, die Drift Stopper zu anderen vergleichbaren Maschinen auf dem Markt unterscheidet, ist sicherlich die Fahrstabilität sowohl während des Vorgewendes am Ende der Reihe, als auch bei der Arbeit zwischen den Reihen (auch in Gebieten mit entsprechender Hanglage). Dies ist möglich durch eine optimale Gewichtsverteilung und eine exklusive Doppelgelenkdeichsel mit elektronischer Steuerung.

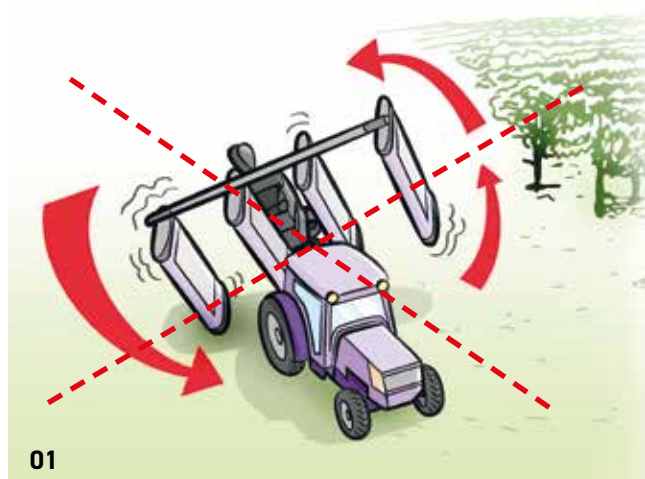
Одной из отличительных характеристик опрыскивателя Drift Stopper в сравнении с другими имеющимися на рынке машинами, несомненно, является стабильность, как при развороте в конце ряда, так и при работе между рядами (даже при наличии незначительного уклона). Она достигается при помощи идеального распределения массы и эксклюзивного двойного рулевого механизма с электронным управлением.

02

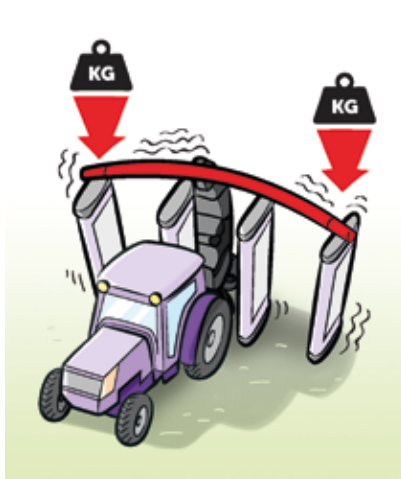
The telescopic arms that support the panels are made with high-strength steels and the slip is facilitated by special pads, without greasing! This avoids the bending of the panels, that often happens to many recovery machines.

Die Teleskoparme der Auffangpaneele sind aus hochfesten Stählen gefertigt die lineare Verschiebung wird durch spezielle Gleitschuhe erleichtert, ohne zu fetten! Dies vermeidet das Verbiegen der Paneele, was häufig auf vielen anderen Recycling-Sprühgeräten vorkommt.

Телескопические рычаги, поддерживающие панели, сделаны из высокопрочной стали. Их ход облегчают специальные втулки, не требующие смазки. Это позволяет избежать выгиба панелей, часто возникающего на других машинах с рекуперацией.



01



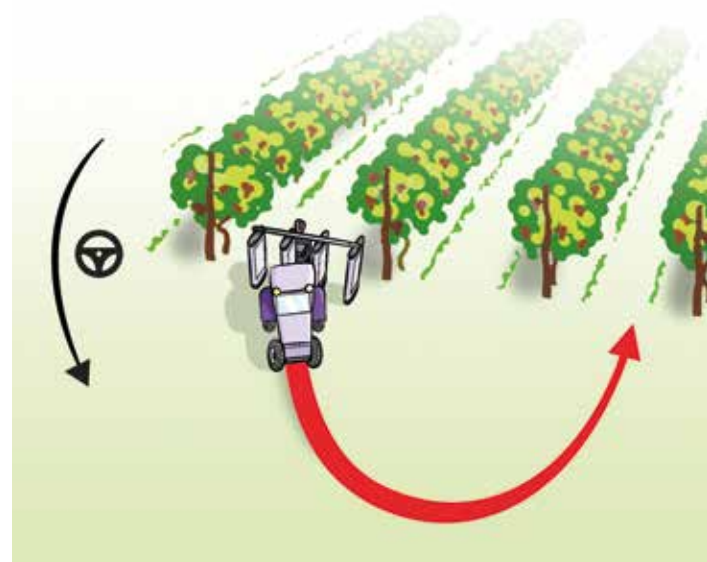
02

03

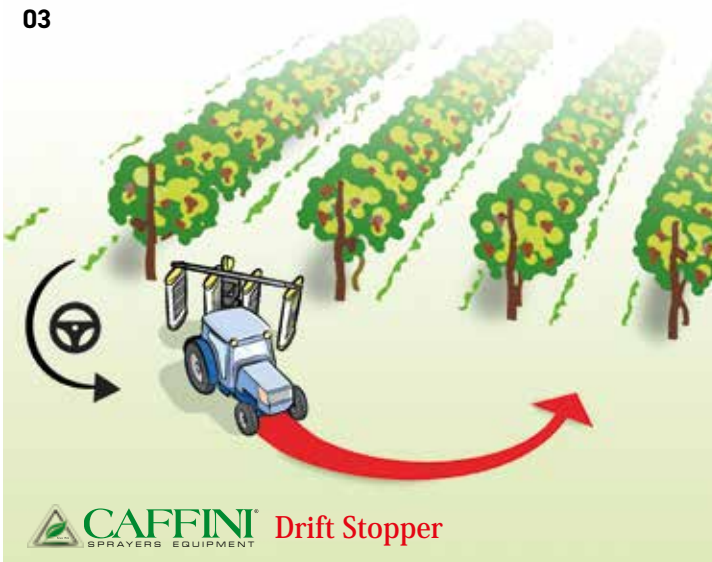
The innovative and reliable system with double steering drawbar with electronic management enables Drift Stopper Evo to turn at the end of rows with an extremely small radius compared to other machines, even without having to close the panels. All with the maximum stability!

Die innovative und zuverlässiges Doppelgelenkdeichselssystem mit elektronischer Steuerung ermöglicht Drift Stopper Evo am Ende der Reihen mit einem extrem kleinen Radius zu wenden, auch ohne die Paneele schließen müssen. Alle mit der maximalen Stabilität!

Надежная, инновационная, электронная система двойного рулевого управления позволяет Drift Stopper Evo разворачиваться с очень малым радиусом в сравнении с другими машинами, даже без необходимости сложения панелей. Любые действия с максимальной стабильностью.



03



Drift Stopper



01

01

IT / PUMPS

The two high-flow pumps connected in tandem are made with anti-corrosive raw materials. One pump is for the treatments and the other one is for the recovery of the drops catch from the panels.



02

02

TANDEM WHEELS

They allow the atomizer big stability both during the working between the rows and the transfer.

FR / PUMPEN

Die High-Flow Tandempumpen sind aus korrosionsbeständigem Material; eine Pumpe ist für Behandlung der Pflanzen und die zweite ist für Rückgewinnung des aufgefangenen Spritzmittels.

TANDEM-RÄDER

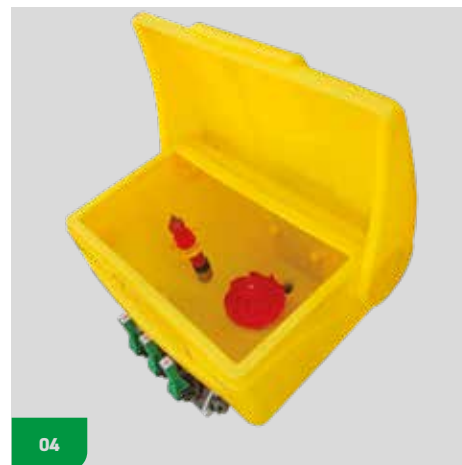
Erlauben der Maschine große Fahrstabilität während der Behandlung in den Reihen und während dem Transport.

ES / НАСОСЫ

Два спаренных высокопроизводительных насоса изготовлены из коррозионноустойчивых материалов. Один насос производит опрыскивание, а другой - рекуперацию средства, попавшего на панели.

СПАРЕННЫЕ КОЛЕСА

Они обеспечивают повышенную стабильность опрыскивателя при работе между рядами и во время транспортировки.



03

IT / TURBINES

The 4 powerful turbines are hydraulically powered and the volume of produced air can be adjusted from the cabin, according to the leaves mass and to the forward speed.

FR / TURBINEN

Die 4 starken Turbinen sind hydraulisch angetrieben und werden von der Fahrerkabine aus verstellt. Sie erlauben die Änderung der Luftmenge, entsprechend der Blattmasse und der Fahrgeschwindigkeit.

ES / ТУРБИНЫ

4 мощные турбины, оснащенные гидравлическим приводом, регулируемые из кабины, создают необходимый объем и скорость воздушного потока, в зависимости от плотности кроны и скорости передвижения.

04

PREMIXER HOPPER

For the preparation of chemical mixing safely for the operator. It is complete with can washing nozzle. As optional also a powder chemical suction probe available.

PREMIXER

Der Einspülbehälter für die Vorbereitung der Spritzbrühe ermöglicht eine sichere Handhabung für den Benutzer. Er enthält auch eine Düse zur Kanisterreinigung.

PREMECZCLADOR

Премиксер позволяет приготовить химический раствор с полной безопасностью для оператора. Комплект оснащен практичным приспособлением для мойки емкостей. В качестве опции предусмотрена установка датчика всасывания химреагентов.



05

STEERING SYSTEM

Exclusive automatic steering system with electronic control to turn in only one manoeuvre!

LENKVORRICHTUNG

Exklusives automatisches Lenksystem mit elektronischer Steuerung zum Wenden in nur einem Manöver!

РУЛЕВОЕ УСТРОЙСТВО

Эксклюзивная система автоматического рулевого управления с электронным управлением для поворота всего за один маневр.

06

HUB SERVICE

Work station at left side of the machine for preparation of spraying treatments. The valves functions are guided by coloured pictograms. Comfort and time saving!

HUB SERVICE

Bedienzentrale links an der Maschinenseite für die Vorbereitung der Spritzbrühe. Die Betätigung der Ventile wird durch farbige Bildsymbole erklärt. Komfortabel und Zeitsparend.

HUB SERVICE

рабочая зона для подготовки удобрений находится с левой стороны машины. Все приборы управления различаются по цвету и обозначены пиктограммами. Комфорт и экономия времени.

07

TURBO MIX

Turbo mix agitator with big flow for a homogeneous agitation.

TURBO MIX

Turbo mix Rührwerk mit großen Öffnungen für eine gleichmäßige und intensive Rührleistung.

TURBO MIX

Размешиватели Turbo mix с высокой производительностью для получения однородности раствора.

Drift Stopper



01

GB / INDEPENDENT HYDRAULIC SYSTEM

Independent hydraulic system made with high-quality components; this system powered by the tractor PTO, includes a large oil tank and oil cooler.



02

02

FILTERING SYSTEM

An oversized filtering system allows an efficient cleaning of the liquid recovered from the panels

DE / UNABHÄNGIGE HYDRAULIKANLAGE

Die unabhängige Hydraulikanlage besteht aus qualitativ hochwertigen Komponenten und wird durch eine Gelenkwelle angetrieben. Die Anlage ist komplett mit großem Öltank und die Zusatzölkühler.

RU / АВТОНОМНАЯ ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ

Автономная гидравлическая система, выполненная из высококачественных составляющих, приводимая в действие от ВОМ трактора, оснащена вместительным масляным баком и масляным радиатором.

FILTERSYSTEM

Das wirksame Filtersystem ermöglicht eine effektive Reinigung der Spritzbrühe, die von den Paneelen zurückgewonnen wird.

СИСТЕМА ФИЛЬТРАЦИИ

Мощная система фильтрации обеспечивает эффективную очистку средства, собранного панелями.





03

03 GB / COMPUTER CB9

The CB9 computer is specifically planned for Drift Stopper, and allows the automatic control of spraying quantity l/ha, showing at the same time the working autonomy in hectares and meters and the quantity of products remaining in the tank, including the recovered liquid.

The exclusive software also manages automatically some functions that the operator has to do at the end of the rows: pushing the Off button of the treatment, the computer closes the panels, stops the turbines, lift the rear wheels up for an easy steering and active the automatic steering system. When back in the rows, with the same button, the machine returns automatically to the work functions.

DE / COMPUTER CB9

Der CB9 Computer wurde speziell für Drift Stopper entwickelt. Er ermöglicht die automatische Steuerung der Spritzmenge l/ha und informiert gleichzeitig über die Arbeitsleistung in Hektar und Meter, den aktuellen Behälterinhalt und über die rückgewonnene Spritzbrühe.

Die exklusive Software steuert auch automatisch einige Funktionen, die der Anwender am Reihende ausführen muss: Er drückt nur den Kopf der Wasserabschaltung – der Computer schließt die Düsen an den Paneelen, schalt die Turbinen aus, heben die Hinterräder an (für eine einfache Wendung) und schaltet die automatische Lenkung ein. Bei der Einfahrt in die Reihe kehrt das Gerät nach drücken der gleichen Taste automatisch zu allen eingestellten Arbeitsfunktionen zurück.



RU / КОМПЬЮТЕР CB9

Компьютер CB9, разработанный специально для опрыскивателя Drift Stopper Evo, обеспечивает автоматический контроль расхода средства в литрах на гектар, выдавая од новременно информацию об остатке жидкости в баке, включая собранное количество, и площади, которую еще можно обработать. Эксклюзивное программное обеспечение автоматически управляет работой машины, освобождая оператора от множества рутинных операций, выполняемых в конце ряда: Простое нажатие кнопки завершения обработки приводит к сложению панелей, отключению турбины, подъему задних колес для облегчения разворота и включает электронное рулевое управление. В начале ряда нажатием этой же самой кнопки машина снова приводится в рабочее состояние.

Drift Stopper



The innovative recovering panels are made with a steel perimeter frame, closed in the inner side with the grids for the recovery of the drops and outside with customizable cover in waterproof material. The strong point is its lightness!

The panels are powered by one turbine each with speed adjustment from the cab.

- 1) Safety joints with progressive springs.
- 2) The rear air "blade" (system patented by Caffini), prevents the exit from the panels of chemical fog during the advancement of the machine
- 3) Inspectable recovery cockpit with steel filters

Die innovativen Rückgewinnungspaneele sind aus einem durchgehenden Stahlrahmen gefertigt, innen mit den Gittern für die Rückgewinnung des Spritzmittels geschlossen und von außen mit flexiblem, wasserdichtem Material. Ihr Vorteil ist die Leichtigkeit! Jedes Paneel besitzt eine Turbine mit Drehzahlverstellung, die aus der Kabine gesteuert wird.

- 1) Sicherheitsgelenke mit progressiven Federn.
- 2) Das hintere Luftblech (von Caffini patentiert) verhindert das entweichen von Spritznebel während der Anwendung der Maschine.
- 3) Wartungsfreundliche Rückgewinnungseinheit mit Edelstahlfilter.

Инновационные панели имеют стальной каркас и закрыты с внутренней стороны решеткой для защиты от средства, а с наружной — специальным непроницаемым материалом. Преимуществом является их легкость.

Воздух в каждую панель подается своей турбиной. Регулирование скорости турбин производится с рабочего места водителя.

- 1) Защитные шарниры с пружинами.
- 2) Задняя подача воздуха (система, запатентованная компанией Caffini) препятствует выходу химического аэрозоля из-под панелей при движении машины.
- 3) Сборник средства оснащен фильтрами из нержавеющей стали и легко разбирается для проверки.



Comparative tests by independent international institutes have shown that Drift Stopper is the best recovery sprayer on the market. It is not only the machine that guarantees the greatest recovery of the phytosanitary product that does not adhere to the plants, but it has been awarded as the best sprayer for the quality of treatment and the total coverage of leaves and bunches up to the center of the plant, even with rows up to 3.20m distance.

Vergleichstests unabhängiger internationaler Institute haben gezeigt, dass Drift Stopper der beste Rückgewinnungsspritzer auf dem Markt ist. Es ist nicht nur die Maschine, die die größte Rückgewinnung des Pflanzenschutzmittels garantiert, das nicht an den Pflanzen haftet, sondern wurde auch als beste Maschine für die Qualität der Behandlung und die vollständige Abdeckung von Blättern und Trauben bis zur Mitte ausgezeichnet der Anlage, auch bei Reihen bis 3,20 m Breite

Сравнительные тесты, проведенные независимыми международными институтами, показали, что Drift Stopper является лучшим регенеративным распылителем на рынке. Это не только машина, которая гарантирует наибольшую утилизацию фитосанитарного продукта, который не прилипает к растениям, но и была награждена как лучшая машина за качество обработки и полное покрытие листьев и гроздей до центра растения даже при ширине рядов до 3,20 м.



CAFFINI
SPRAYING EQUIPMENT

www.caffini.com

Caffini S.p.a.

Via G. Marconi, 2 - 37050 PALÙ (VR) ITALY

Tel. +39 045 9581100 - Fax +39 045 6070422

info@caffini.com



Dealer: